

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 31 päivänä tammikuuta 2012

---

---

43/2012

## Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolttalain mukaisista enimmäistulorajoista

Annettu Helsingissä 23 päivänä tammikuuta 2012

Maa- ja metsätalousministeriö päättää 24 päivänä helmikuuta 1995 annetun kolttalain (253/1995) 5 §:n 3 momentin nojalla:

### 1 §

Kolttalain mukaisia tukia myönnettäessä muusta kuin kolttalaissa tarkoitetusta yritystoiminnasta saadut tulot voivat olla enintään 42 600 euroa vuodessa. Puolisoiden osalta vastaavat yhteenlasketut tulot saavat olla enintään 55 900 euroa.

Edellä 1 momentissa tarkoitettujen kokonaistulojen enimmäismääriä korotetaan 2 100 eurolla jokaisesta hakijaruokakuntaan kuuluvasta lapsesta, joka ei ole täyttänyt 18 vuotta sen kalenterivuoden loppuun mennessä, jona tukea haetaan.

### 2 §

Tuloilla tarkoitetaan tässä päätöksessä valtionverotuksessa veronalaisia kokonaistuloja vähennettynä tulojen hankkimisesta johtuneilla kustannuksilla. Tuloina ei kuitenkaan pidetä työttömyysturvalain (1290/2002) mukaista työttömyysetuutta, paliskunnilta saatua palkkatuloa eikä myöskään sellaisia tuloja,

jotka voidaan katsoa selvästi satunnaisluonteisiksi.

### 3 §

Tulot todetaan asian vireille tuloajankohtaa edeltäneessä viimeksi toimitetussa verotuksessa todettujen veronalaisen tulojen perusteella ottaen kuitenkin huomioon arvioidut tai muutoin todettavissa olevat tuloissa tapahtuneet muutokset.

### 4 §

Yhteisöjen valtionverotuksessa veronalaisen tulojen määränä otetaan huomioon sen yhteisön osakkaan tai jäsenen ja hänen puolisonsa tulot, jonka tulot ovat suurimmat.

### 5 §

Tämä päätös tulee voimaan 31 päivänä tammikuuta 2012.

Tätä päätöstä sovelletaan hakemuksiin, jotka tulevat vireille päätöksen tultua voimaan.

Helsingissä 23 päivänä tammikuuta 2012

Maa- ja metsätalousministeri *Jari Koskinen*

Neuvotteleva virkamies Sirpa Karjalainen

## 43/2012

**Mädd- da meá'cctäällministeria tu'mmstök****sää'mläá'jj mie'lddsai jáänmõspuádraajin**

U'vddum He'lsnest tá'lvvmannu 23 peei'v 2012

Mädd- da meá'cctäällministeria tu'mmai tá'lvvmannu 24 peei'v 1995 u'vddum sää'mläá'jj (253/1995) 5 §:f 3 momeent nuájin:

1 §  
Sää'mläá'jj mie'lddsai tuärjjõõžžid miõttámppodd jee'res ku sää'mläá'jjest jurddum pöörögástuejjumuužžâst vuõžžum puátti vwei'tte lee'd jáänmõsân 42 600 eu'rred ee'jjest. Pie'llkuei'mi peá'lest seammaáraš õ'htela'sk'kuum puátti vuá'žže lee'd jáánaš 55 900 eu'rred.

Oudpeá'lnn 1 momeentest jurddum obbpuáttji jáänmõsmie'rid páá'jeed 2 100 eeu'rin juákkasast oocciárkâdda kuulli páárnast, káá'tt i'llakku tiuddâm 18 ee'k'ked tön ka'ndaree'jj loopp mõõnee'st, kuá'ss tuärjjõõžž occât.

2 §  
Puádin juu'rdet tän tu'mmstõõggâst valdiapiidâst piidvuâlaž obbpuáttjid, ko'st liâ kie'ppuum puáttji ha'ŋk'kõõžžâst šõddâm kuul. Puáttjen jeät õ'nnu tuáite'mvuõdstaanläá'jj (1290/2002) mie'lddsa tuáite'mvuõttouddõõžž, paalgâskoo'ddin vuõžžum pá'lk'kpuátti jeät-

ka ni nákkam puáttjid, koid vwei'tet kiõččâd čiolggsânji pooddi mie'ldd šõddi tuájjan.

3 §  
Puátti tuõđât äá'sš kiõtt'tõõllâm pue'ttemäai'j oudldum mââimõõžžâst tuâimtum piidâst tuõttum piidvuâlaž puáttji vuâđast, lokku vää'ldel seárvvna ärvvtõllum le'be mudoi tuõttâmnalla áárrai puõttjin šõddâm muuttõõžžid.

4 §  
Õhttsažkoo'ddi valdiapiidâst piidvuâla puáttji mie'rren vää'ldet lokku tön õhttsažkâá'dd vue'ssbeá'l le'be vuâssla da suu pie'llkuei'mes puátti, koon puátti liâ šuurmõs.

5 §  
Tät tu'mmstök puátt viõ'k'ke tá'lvvmannu 31 peei'v 2012.

Tän tu'mmstõõgg suávvtet ooccmõõžžid, kook puá'tte kiõtt'tõõllâm vuâlla, te'l ko tu'mmstök lij puáttam viõ'k'ke.

He'lsnest tá'lvvmannu 23 peei'v 2012

Mädd- da meá'cctäällminister *Jari Koskinen*Saaggstõõlli ve'rg'goوماž *Sirpa Karjalainen*